KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.3.2020 r.
COM(2020) 87 final

2020/0037 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1838 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w Morzu Bałtyckim i w innych wodach oraz w sprawie sprostowania i zmiany rozporządzenia (UE) 2020/123 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Rozporządzenie Rady (UE) 2019/1838 ustalające uprawnienia do połowów na 2020 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim wymaga zmiany w celu umożliwienia prowadzenia połowów naukowych podczas okresów zamknięcia tarlisk ustalonych dla dwóch stad dorsza. Rozporządzenie Rady (UE) 2020/123 ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii. Takie uprawnienia do połowów są zazwyczaj wielokrotnie zmieniane w okresie ich obowiązywania.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Proponowane środki opracowano zgodnie z celami i przepisami wspólnej polityki rybołówstwa i są one spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

• Spójność z innymi politykami Unii

Proponowane środki są spójne z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawą prawną niniejszego wniosku jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zobowiązania Unii dotyczące zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów wodnych wynikają z obowiązków określonych w art. 2 nowego rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) Traktatu. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

• Proporcjonalność

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następującego względu: wspólna polityka rybołówstwa jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu na Radzie spoczywa obowiązek przyjmowania środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowów.

• Wybór instrumentu

Proponowany instrument: rozporządzenie.

3. WYNIKI OCEN *EX POST,* KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

We wniosku uwzględniono uwagi otrzymane od zainteresowanych stron, komitetów doradczych, administracji krajowych, organizacji rybaków i organizacji pozarządowych.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Wniosek opiera się na opinii naukowej Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES).

- **Ocena skutków**

Zakres rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów jest ograniczony przez art. 43 ust. 3 Traktatu.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Proponowane środki nie będą miały wpływu na budżet.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Proponowane zmiany mają na celu zmianę rozporządzenia Rady (UE) 2019/1838 i rozporządzenia (UE) 2020/123, jak opisano poniżej.

W rozporządzeniu Rady (UE) 2019/1838 ustanowiono okresy zamknięcia tarlisk w przypadku dwóch stad dorsza bałtyckiego w celu zapewnienia niezakłóconego tarła, aby zwiększyć liczebność uzupełnienia stad. Jednocześnie należy umożliwić prowadzenie badań naukowych w tych okresach zamknięcia. Przerwanie szeregów czasowych danych miałoby bardzo negatywny wpływ na naukową ocenę stad, która jest podstawą ustalania uprawnień do połowów.

Dobijak jest gatunkiem żyjącym krótko; dotycząca go opinia naukowa jest udostępniana w drugiej połowie lutego, a jego połowy rozpoczynają się już w kwietniu. W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123 całkowity dopuszczalny połów (TAC) ustalono na poziomie zerowym. Należy zatem zmienić ten poziom zgodnie z najnowszą opinią naukową ICES.

Na 6. sesji zwyczajnej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA), która odbyła się w dniach 1–5 lipca 2019 r., podjęto decyzję w sprawie środków dotyczących połowów dennych i ograniczenia nakładów połowowych na obszarze objętym porozumieniem. Środki, które uzgodniono podczas tej sesji, należy wprowadzić do prawa Unii. Obowiązujące środki wykonawcze należy zaktualizować w celu uwzględnienia środków uzgodnionych na posiedzeniu.

Na dorocznym posiedzeniu w listopadzie 2019 r. Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) podjęła decyzję w sprawie nowych obowiązków sprawozdawczych w odniesieniu do tuńczyków tropikalnych. Państwa członkowskie są zobowiązane przekazywać informacje o miesięcznych połowach niektórych statków w odniesieniu do opastuna, tuńczyka żółtopłetwego i bonito. Środki te należy wprowadzić do

prawa Unii, a odniesienia należy uwzględnić w drodze zmiany rozporządzenia (UE) 2020/123.

- **Konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem**

Ponieważ niniejsze rozporządzenie ma zostać przyjęte w okresie przejściowym przewidzianym w Umowie o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Komisja przeprowadzi konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 130 ust. 1 tej umowy.

2020/0037 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1838 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w Morzu Bałtyckim i w innych wodach oraz w sprawie sprostowania i zmiany rozporządzenia (UE) 2020/123 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2019/1838[1] ustalono uprawnienia do połowów na 2020 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim. Ustanowiono w nim okresy zamknięcia tarlisk w odniesieniu do dwóch stad dorsza bałtyckiego. Zapewnienie nieprzerwanych szeregów czasowych porównywalnych danych dotyczących stad ryb jest zasadniczym elementem oceny naukowej tych stad. Należy zatem zezwolić na prowadzenie operacji połowowych w danym okresie zamknięcia wyłącznie w celu badań naukowych i przy pełnym poszanowaniu warunków określonych w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241[2]. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2019/1838.

(2) W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123[3] ustalono uprawnienia do połowów na 2020 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.

(3) Na dorocznym posiedzeniu w lipcu 2019 r. Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA) podjęto decyzję w sprawie środków dotyczących połowów dennych i ograniczenia nakładów połowowych na

---

[1] Rozporządzenie Rady (UE) 2019/1838 z dnia 30 października 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2020 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/124 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 281 z 31.10.2019, s. 1).

[2] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105).

[3] Rozporządzenie Rady (UE) 2020/123 z dnia 27 stycznia 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 25 z 30.1.2020, s. 1).

obszarze objętym porozumieniem. Środki te zostały wprowadzone do prawa Unii rozporządzeniem 2020/123. Należy jednak dokonać dalszych zmian w celu zapewnienia, by przepisy wykonawcze właściwie odzwierciedlały decyzje podjęte przez SIOFA. Na dorocznym posiedzeniu Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA) w lipcu 2019 r. przyjęto pięć tymczasowych obszarów chronionych, w których obowiązują szczegółowe przepisy mające zastosowanie do statków rybackich w celu ochrony ekosystemów dennych.

(4) W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123 całkowite dopuszczalne połowy (TAC) dobijaków w rejonach ICES 2a oraz 3a i podobszarze ICES 4 ustalono na poziomie zerowym. Dobijak jest gatunkiem żyjącym krótko; dotycząca go opinia naukowa, przedstawiona przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), jest udostępniana w drugiej połowie lutego, a jego połowy rozpoczynają się w dniu 1 kwietnia.

(5) Limity połowowe dobijaków w rejonach ICES 2a i 3a oraz w podobszarze ICES 4 należy zmienić zgodnie z najnowszą opinią naukową ICES wydaną w dniu 27 lutego 2020 r.

(6) Na dorocznym posiedzeniu w listopadzie 2019 r. Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) podjęła decyzję w sprawie nowych obowiązków sprawozdawczych w odniesieniu do tuńczyków tropikalnych. Państwa członkowskie są zobowiązane przekazywać informacje o miesięcznych połowach dużych taklowców (długość całkowita przynajmniej 20 m) oraz sejnerów poławiających opastuna (*Thunnus obesus*), tuńczyka żółtopłetwego (*Thunnus albacares*) i bonito (*Katsuwonus pelamis*) w Oceanie Atlantyckim. Jeżeli połowy osiągną 80 % kwoty, państwa członkowskie są zobowiązane przekazywać co tydzień informacje o połowach dokonanych przez te statki.

(7) Środki te należy wprowadzić do prawa Unii poprzez dokonanie odpowiedniej zmiany całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) w odniesieniu do opastuna oraz tuńczyka żółtopłetwego w Oceanie Atlantyckim, określonych w rozporządzeniu 2020/123. Chociaż w rozporządzeniu 2020/123 nie ustanowiono TAC dla bonito, odniesienia do tego gatunku należy włączyć do odpowiednich tabel porównawczych nazw łacińskich i nazw zwyczajowych do celów obowiązków sprawozdawczych.

(8) Należy zatem odpowiednio sprostować i zmienić rozporządzenie (UE) 2020/123.

(9) Limity połowowe, które wprowadzono w rozporządzeniu (UE) 2020/123 i rozporządzeniu (UE) 2019/1838, mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2020 r. Przepisy wprowadzone niniejszym rozporządzeniem zmieniającym dotyczące limitów połowowych powinny zatem również mieć zastosowanie od tego dnia. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ uprawnienia do połowów, których to dotyczy, nie zostały jeszcze wyczerpane.

(10) Zgodnie z art. 130 ust. 1 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej przeprowadzono konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) 2019/1838

W załączniku do rozporządzenia (UE) 2019/1838 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Sprostowanie rozporządzenia (UE) 2020/123

Art. 46 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) 2020/123 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 46
Ograniczenia połowów dennych

„Państwa członkowskie zapewniają, aby statki pływające pod ich banderą i prowadzące połowy na obszarze objętym porozumieniem SIOFA:

a) ograniczyły swój roczny nakład połowowy lub połowy w ramach połowów dennych do średniego rocznego poziomu w odniesieniu do tych lat, w których ich statki prowadziły działalność na tym obszarze, w reprezentatywnym okresie, w odniesieniu do którego istnieją dane zgłoszone Komisji;

b) nie rozszerzały rozkładu przestrzennego rocznego nakładu połowowego w ramach połowów dennych, z wyłączeniem połowów dokonywanych za pomocą sznurów i pułapek, poza obszary, na których w ostatnich latach prowadzono połowy;

c) nie były upoważnione do prowadzenia połowów na tymczasowo chronionych obszarach Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter's Shoal, zgodnie z definicją w załączniku IK, z wyjątkiem połowów dokonywanych za pomocą sznurów i pułapek oraz pod warunkiem przebywania przez cały czas na statku obserwatora naukowego podczas połowów na tych obszarach".

Artykuł 3

Zmiana rozporządzenia (UE) 2020/123

„Załączniki I, IA, ID i IK zmienia się zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia".

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący